















Clavier

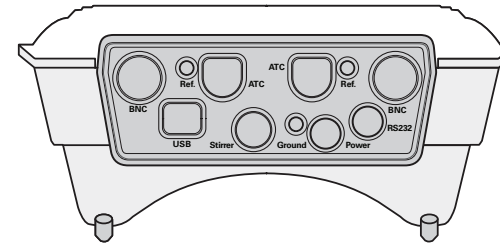
Appuyer sur les touches de raccourci en mode mesure pour passer rapidement aux différents menus et modes. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour faire défiler la liste des options sur l'écran. Ces touches permettent à l'utilisateur de dérouler la liste en boucle, l'instrument reviendra au premier point de la liste après le dernier. Appuyer sur les touches **f1**, **f2** et **f3** pour exécuter la fonction affichée au-dessus de chacune de ces touches. Si une valeur numérique doit être entrée, utiliser le clavier numérique, la **décimale** et **+/-** si besoin.

Touches	Description		
	Appuyer sur la touche power pour allumer l'instrument. Quand l'instrument est allumé, appuyer sur la touche power pour activer ou éteindre le rétro éclairage. Pour éteindre l'instrument, maintenir la touche power appuyée pendant environ trois secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne.		
	Appuyer sur les touches de fonction f1 , f2 et f3 pour effectuer l'action indiquée sur l'écran au-dessus de chaque touche. Les touches f1 , f2 et f3 ont des fonctions liées au menu.		
channel	Appuyer sur la touche channel (canal) pour afficher seulement le canal 1, ou seulement le canal 2, ou un écran divisé avec le canal 1 en haut et le canal 2 en bas.		
Touches de raccourci	Description	Touches de raccourci	Description
	Appuyer sur la touche measure pour revenir au mode mesure. La touche measure peut être utilisée comme touche Echap dans la plupart des menus et modes.		Appuyer sur la touche method (méthode) pour accéder à la liste de méthodes. Des méthodes peuvent être choisies parmi la liste des méthodes. Les méthodes peuvent également être visualisées, éditées, copiées, supprimées, imprimées, ou les réglages courants peuvent être sauvés.
	Appuyer sur la touche ▲ pour faire défiler vers le haut une liste d'options à l'écran.		Appuyer sur la touche log view (vue log) pour visualiser la mémoire et les données de la calibration.
	Appuyer sur la touche ▼ pour faire défiler vers le bas une liste d'options à l'écran.		Appuyer sur setup (réglages) pour entrer dans le menu de configuration.
	Appuyer sur la touche log/print (log/imp) pour enregistrer manuellement, imprimer, ou enregistrer et imprimer une mesure.		Appuyer sur la touche res (résolution) pour changer la résolution des mesures pour chaque canal.
	Appuyer sur la touche cal pour entrer dans le mode calibration.		Appuyer sur la touche auto pour accéder au menu de réglage du passeur d'échantillons.
	Appuyer sur la touche mode pour changer le mode de mesure pour chaque canal.		Appuyer sur la touche stirrer (agitateur) pour actionner ou arrêter la sonde agitateur. Une fois la touche stirrer activée, un écran apparaît permettant de régler la vitesse d'agitation de 1 à 5 par les touches ▲ / ▼.

Français

Thermo Scientific Orion DUAL STAR™ pH/ISE Meter

Guide de Démarrage



Connexions à l'instrument

Les prises **BNC**, **Ref**, et **ATC** sont repérées au dessus, comme Channel 1 ou Channel 2 sur la face arrière. Utiliser le schéma ci-dessus, les connexions du canal 1 sont à gauche et celles du canal 2 sont à droite.

Brancher les électrodes pH, ou spécifiques ou Redox avec prise BNC ou BNC étanche aux prises **BNC**.

Brancher les électrodes de référence avec connecteur standard 2,5 mm aux prises **Ref**.

Brancher les sondes températures avec prises MiniDIN 8 broches aux connecteurs **ATC**.

Brancher l'agitateur, Art. N° 096019, à la prise **Stirrer**. La sonde agitateur doit être commandée séparément de l'instrument.

Sélectionnez la prise adéquate et faites la glisser dans la rainure du transformateur d'alimentation. Relier le transformateur à la prise **Power** et au secteur.

Menu EZ Startup™ (Réglages EZ)

La première fois que l'instrument est mis sous tension, il passera automatiquement au menu EZ Startup (Réglages EZ). Le menu EZ Startup permet à l'utilisateur de régler les paramètres importants de l'instrument, tels que la langue, la date et l'heure, le mode de mesure et le type de lecture pour chaque canal, et les réglages des sorties de données. Il est fortement recommandé de complètement configurer le EZ Startup la première fois que l'instrument est utilisé.

©2008 Thermo Fisher Scientific Inc. All rights reserved. All trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific Inc. and its subsidiaries.

Environmental Instruments
Water Analysis Instruments

North America
166 Cummings Center
Beverly, MA 01915 USA
Toll Free: 1-800-225-1480
Tel: 1-978-232-6000
Dom. Fax: 1-978-232-6015
Int'l Fax: 978-232-6031

Europe
P.O. Box 254, 3860 AG Nijkerk
Wallerstraat 125K, 3862 BN
Nijkerk, Netherlands
Tel: (31) 033-2463887
Fax: (31) 033-2460832

Asia Pacific
Blk 55, Ayer Rajah Crescent
#04-16/24, Singapore 139949
Tel: 65-6778-6876
Fax: 65-6773-0836



www.thermo.com/water

255098-001 Rev. A 10-08

Thermo
SCIENTIFIC

Réglage du mode mesure

Le mode mesure (affiché à droite de la valeur de mesure) détermine le type de calibration que l'instrument va effectuer sur chaque canal.

1. En mode mesure, appuyer sur la touche **mode**.
2. Affichage double canal seulement: Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance Canal 1 ou Canal 2 et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
3. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour choisir le mode pH, ISE, mV, RmV ou ORP et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
4. Si le mode ISE est sélectionné, l'instrument proposera à l'utilisateur de choisir les unités d'ISE. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour choisir les unités ppm, mg/l, %, M ou sans unité et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
5. L'instrument revient en mode mesure.

Réglage du type d'électrode

Le type de l'électrode (affiché au-dessous du numéro du canal) n'influence pas la fonction de calibration, mais est utilisé pour des techniques incrémental. et est inclus avec les mémorisations des données et de calibration. Certaines des options du type d'électrode peuvent ne pas être accessibles, selon le mode de mesure sélectionné.

1. En mode mesure, appuyer sur la touche **setup**.
2. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance Canal 1 ou Canal 2 et appuyer sur la touche **f2 (sélection)**.
3. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance Type Electrode et appuyer sur la touche **f2 (sélection)**.
4. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance le type d'électrode pH, ORP, Fluorure (F), Ammoniac (NH₃), Ammonium (NH₄⁺), Nitrates (NO₃⁻), Nitrites (NO₂⁻), Sulfures (S⁻²), Chlorures (Cl⁻), Chlore (Cl₂), Bromures (Br⁻), Iodures (I⁻), Cyanure (CN⁻), Sodium (Na⁺), Potassium (K⁺), Calcium (Ca⁺²), Argent (Ag⁺), Cuivre (Cu⁺²), Plomb (Pb⁺²), Cadmium (Cd⁺²), Perchlorate (ClO₄⁻), Fluoroborate (BF₄⁻), Thiocyanate (SCN⁻), Oxyde d'Azote (NO_x), Carbone Dioxyde (CO₂), Oxygène (O₂), Cation monovalent (X⁺), Anion monovalent (X⁻), Cation bivalent (X²⁺), Anion bivalent (X²⁻) et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
5. Appuyer sur la touche **measure** pour retourner au mode mesure.

Calibration pH avec deux tampons

1. Préparer et conditionner l'électrode pH selon les instructions du mode d'emploi de l'électrode. Choisir deux tampons de pH avec des valeurs qui encadrent la valeur prévue de l'échantillon et ont une à quatre unités de pH d'écart.
2. Brancher l'électrode pH, la sonde ATC et l'électrode de référence (si nécessaire) à l'entrée canal 1 ou canal 2 et repérer le canal choisi. Si la sonde agitateur doit être utilisée, la brancher à la prise de l'instrument.
3. En mode mesure, appuyer sur la touche **f2 (cal)**.
4. Affichage double canal seulement: appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour choisir le canal à calibrer et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
5. Rincer l'électrode pH (sonde ATC, sonde agitateur et électrode de référence, si appropriée) avec de l'eau distillée et les placer dans le premier tampon.
6. Lorsque l'électrode et l'étalon sont prêts, appuyer sur la touche **f3 (démarrer)** pour commencer l'étalonnage.
7. Attendre que la valeur de pH cesse de clignoter. Si la valeur de pH est correcte, appuyer sur **f2 (accepter)**. Si la valeur de pH est incorrecte, appuyer sur **f3 (effacer)**, utiliser le clavier numérique et **décimal** pour entrer manuellement le pH du premier tampon et appuyer sur **f2 (accepter)**.
8. Appuyer sur la touche **f2 (prochain)** pour accéder au tampon suivant.
9. Rincer l'électrode pH (sonde ATC, sonde agitateur et électrode de référence, si appropriée) avec de l'eau distillée et les placer dans le second tampon.
10. Lorsque l'électrode et l'étalon sont prêts, appuyer sur la touche **f3 (démarrer)**.
11. Attendre que la valeur de pH cesse de clignoter. Si la valeur de pH est correcte, appuyer sur **f2 (accepter)**. Si la valeur de pH est incorrecte, appuyer sur **f3 (effacer)**, utiliser le clavier numérique et **décimal** pour entrer manuellement le pH du second tampon et appuyer sur **f2 (accepter)**.
12. Appuyer sur la touche **f3 (cal faite)**. L'instrument affichera un résumé de la calibration. Appuyer sur la touche **f2 (log/imp)** pour mettre fin et mémoriser l'étalonnage, exporter les données de l'étalonnage au datalogger et exporter les données d'étalonnage à une imprimante ou à un ordinateur, si une imprimante ou un ordinateur est connecté à l'appareil et activé dans le menu configuration. L'instrument passera automatiquement en mode mesure.

Calibration ISE avec deux étalons

1. Préparer et conditionner l'électrode spécifique (ISE) selon les instructions du mode d'emploi de l'électrode. Préparer deux étalons avec des valeurs de concentration qui encadrent la valeur prévue de l'échantillon et ont un facteur dix d'écart.
2. Brancher l'électrode, la sonde ATC et l'électrode de référence (si nécessaire) à l'entrée canal 1 ou canal 2 et repérer le canal choisi. Si la sonde agitateur doit être utilisée, la brancher à la prise de l'instrument.
3. En mode mesure, appuyer sur la touche **f2 (cal)**.
4. Affichage double canal seulement: appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour choisir le canal à calibrer et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
5. Rincer l'électrode (sonde ATC, sonde agitateur et électrode de référence, si appropriée) avec de l'eau distillée et les placer dans l'étalon de concentration la plus faible.
6. Lorsque l'électrode et l'étalon sont prêts, appuyer sur la touche **f3 (démarrer)** pour commencer l'étalonnage.
7. Attendre que la valeur de concentration cesse de clignoter, et appuyer sur la touche **f3 (effacer)**, utiliser le clavier numérique et **décimal** pour entrer la concentration du premier étalon et appuyer sur **f2 (accepter)**.
8. Appuyer sur la touche **f2 (prochain)** pour accéder à l'étalon suivant.
9. Rincer l'électrode (sonde ATC, sonde agitateur et électrode de référence, si appropriée) avec de l'eau distillée et les placer dans l'étalon de concentration plus élevé.
10. Lorsque l'électrode et l'étalon sont prêts, appuyer sur la touche **f3 (démarrer)**.
11. Attendre que la valeur de concentration cesse de clignoter, et appuyer sur la touche **f3 (effacer)**, utiliser le clavier numérique et **décimal** pour entrer la concentration du second étalon et appuyer sur **f2 (accepter)**.
12. Appuyer sur la touche **f3 (cal faite)**. L'instrument affichera un résumé de la calibration. Appuyer sur la touche **f2 (log/imp)** pour mettre fin et mémoriser l'étalonnage, exporter les données de l'étalonnage au datalogger et exporter les données d'étalonnage à une imprimante ou à un ordinateur, si une imprimante ou un ordinateur est connecté à l'appareil et activé dans le menu configuration. L'instrument passera automatiquement en mode mesure.

Réglage du type de lecture

1. En mode mesure, appuyer sur la touche **setup**.
2. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance Canal 1 ou Canal 2 et appuyer sur la touche **f2 (sélection)**.
3. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour mettre en surbrillance Type Lecture et appuyer sur la touche **f2 (sélection)**.
4. Appuyer sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner le type de lecture et appuyer sur la touche **f2 (accepter)**.
 - Auto-Read – L'instrument affichera la mesure et la figera quand elle sera stable. Appuyer sur la touche **measure** pour une nouvelle lecture
 - On Ready (prêt) – L'instrument affichera **stabilisation** jusqu'à ce que la mesure soit stable. Quand la mesure sera stable, il affichera **prêt**. L'affichage se met automatiquement à jour si la mesure change.
 - Intervalles de Temps – L'instrument affichera une mesure à intervalle de temps (programmé par l'utilisateur)
 - Continue – L'instrument affichera les valeurs en continu. Pas d'indicateur à l'écran.
 - Changement de Valeur de Mesure – L'instrument affichera une mesure quand la mesure atteint ou dépasse une valeur limite haute ou basse (programmée par l'utilisateur).
 - Délai de Lecture – L'instrument affiche la mesure après un délai (programmé par l'utilisateur) et fige la valeur après que le ce délai soit atteint. Pour commencer un autre cycle de temporisation, appuyer sur la touche **measure**.
5. Appuyer sur la touche **measure** pour retourner au mode mesure.

Mesures de pH et ISE

1. Rincer l'électrode (sonde ATC, sonde agitateur et électrode de référence, si appropriée) avec de l'eau distillée, les sécher et les placer dans l'échantillon.
2. Enregistrer le pH ou la concentration et la température de l'échantillon quand l'instrument indique que la mesure est stable. Le type de lecture déterminera comment les mesures sont affichées par l'instrument.
3. Enlever l'électrode de l'échantillon, la rincer avec de l'eau distillée, la sécher, la placer dans l'échantillon suivant et répéter l'étape 2.
4. Quand tous les échantillons ont été mesurés, stocker l'électrode selon les instructions du mode d'emploi de l'électrode.